

Portabilità (ONP) Nummernportierung (ONP)

Cliente / Kunde

Ditta / Firma

Signora/Frau

Signore/Herr

Cognome / Name

Nome / Vorname

Via / Strasse

NPA, Località / PLZ, Ort

Tel. (per chiarimenti/für Rückfragen)

e-mail

Mobile (per chiarimenti/für Rückfragen)

Data di nascita / Geburtsdatum

Data della portabilità desiderata / Gewünschtes Portierungsdatum

Al più presto / Schnellstmöglich (min. 10 giorni feriali / mind. 10 Arbeitstage)

Data desiderata / gewünschtes Datum: _____

Numeri da trasferire (analogico/ISDN) / Zu übertragende Nummern (analog/ISDN)

1.

5.

9.

2.

6.

10.

3.

7.

4.

8.

Operatore precedente / Bisheriger Anbieter

Swisscom

Sunrise

Cablecom

altro / anderer: _____

Autorizziamo Ticinocom a richiedere al precedente operatore l'acquisizione del/i numero/i sopraelencati e a disdire la/e linea/e di allacciamento utente elencata/e presso il precedente operatore. Se il contratto con il precedente operatore dovesse contenere altre prestazioni o essere disdetto prima della scadenza della durata minima, dichiaro di pagare eventuali penali e tutti i canoni residui all'operatore precedente. La Data ed il orario preciso della portabilità mi viene comunicato da Ticinocom. La fornitura dei servizi del precedente operatore termina in quella Data/Ora. Per numeri portabilizzati la durata contrattuale minima è di 12 mesi. Se il cliente dovesse cambiare operatore in questo periodo, viene fatturata una tassa amministrativa di CHF 200.-. La relazione contrattuale derivante dalla presente iscrizione è sottoposta alle condizioni generali di Ticinocom SA. Il cliente dichiara che le sue indicazioni sono veritiere, di avere preso conoscenza, letto e capito, le condizioni generali applicabili e di accettarle e rispettarle incondizionatamente. Le condizioni generali attuali sono pubblicate su www.ticino.com.

Wir ermächtigen Ticinocom die Übernahme der oben aufgeführten Nummer(n) bei unserem bisherigen Anbieter zu veranlassen und unseren entsprechenden bisherigen Vertrag (bzw. meine bisherigen Verträge) zu kündigen. Enthält der Vertrag weitere Leistungen, bezieht sich die Kündigung nur auf den Vertragsteil mit der/den entsprechenden Nummer(n). Im Falle einer vorzeitigen Nummernübernahme bzw. vor Ablauf der Mindestvertragsdauer, erkläre ich mich hiermit bereit, dem bisherigen Anbieter alle in diesem Zusammenhang geschuldeten Zahlungen zu leisten. Das genaue Datum und die Zeit der Übernahme wird mir von Ticinocom bekanntgegeben. Die Leistungserbringung des bisherigen Anbieters endet auf diesen Zeitpunkt. Bei portierten Telefonnummern beträgt die Mindestvertragsdauer 12 Monate. Wechselt der Kunde innerhalb dieses Zeitraums zu einem anderen Telefonanbieter, wird eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von CHF 200.- erhoben. Das Verhältnis untersteht den allgemeinen Geschäftsbedingungen der Ticinocom AG, welche integrierter Bestandteil des Vertragsverhältnisses werden. Mit nachfolgender Unterschrift bestätigt der Kunde, dass er diese zur Kenntnis genommen, gelesen, verstanden und vorbehaltlos akzeptiert hat. Die aktuellen AGB sind auf www.ticino.com publiziert.

Luogo, data / Ort, Datum

Firma(e) / Unterschrift(en)